

Elsterheider **INFO**



AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER GEMEINDE

HAMTSKE A INFORMACISKE ŁOPJENO GMEJNY

Neuwiese-Bergen · Seidewinkel · Nardt · Sabrodt · Bluno · Klein Partwitz · Tätzschwitz · Geierswalde
Nowa Łuka – Hory · Židžino · Narć · Zabrod · Błuń · Bjezdowy · Ptačecy · Lejno

Jahrgang 2020, Freitag, den 14. Februar Nummer 207

Das Schneeglöckchen

*Still liegt es drin, macht die Augen zu.
hat sich das Schneeglöckchen gar gut versteckt.
Schlummert schon lange in süßer Ruh.
Tief in der Erde vom Schnee bedeckt,*

*«Dort, auf der Erde im Sonnenschein,
da hat das Schneeglöckchen bei sich gedacht:
Da scheint die Sonne, es regnet sacht,
möchte ich wieder ein Blümelein sein.»*

*Hört ihr es läuten? Das klingt aber fein,
seht, wie fest es auf den Beinen steht.
Schneeglöckchen reckt sich – guckt aus dem Beet,
Schneeglöckchen läutet den Frühling ein.*

Lausitzer
Seenland



In dieser Ausgabe:	S.
➤ Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Elsterheide	3
• Bekanntmachung öffentlicher Gemeinderatssitzungen der Gemeinde Elsterheide	3
• Bekanntmachung der Beschlüsse der 5. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide vom 17.12.2019	4
• Bekanntmachung zur Festsetzung der Grundsteuern für das Kalenderjahr 2020	5
• Bekanntmachung zur Festsetzung der Hundesteuer für das Kalenderjahr 2020	5
• Bekanntmachung über die öffentliche Auslage des Entwurfes zum Bebauungsplan „Wohnbebauung am Weststrandgraben – 1. Änderung“ im OT Nardt (Textbebauungsplan)	5
• Jagdgenossenschaft Neuwiese/Bergen/Nardt	
◦ Einladung zur Mitgliederversammlung am 26.03.2020	6
• Jagdgenossenschaft Bluno/Klein Partwitz	
◦ Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung am 27.03.2020	6
• Jagdgenossenschaft Geierswalde	
◦ Einladung zur Mitgliederversammlung am 27.03.2020	6
• Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.	
◦ Bekanntmachung der öffentlichen Sprechstunde am 12.05.2020	6
➤ Öffentliche Bekanntmachungen fremder Ämter, Behörden, Institutionen	7
• Landkreis Bautzen, Untere Forstbehörde	
◦ Informationen zur aktuellen Waldschutzsituation (Borkenkäfer)	7
• Wirtschaftsregion Lausitz GmbH	
◦ Ihre Ideen sind gefragt! Sächsischer Mitmach-Fonds startet in neue Runde	7
• Sächsische Tierseuchenkasse	
◦ Tierbestandsmeldung 2020	
• Landratsamt Bautzen	
◦ Information zum Ticketangebot für Schüler und Auszubildende	8
• GDMcom GmbH	
◦ Neuverlegung von Kabelschutzrohren von Burg nach Lauchhammer im Zeitraum von März - August 2020	9
➤ Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges	11
• Einladung zum Kennenlernen der Musikschule Fröhlich und unserem MusiKunde-Unterricht für Kinder ab ca. 3 Jahren	10
• Weihnachtsfeier der Blunoer Senioren	11
• Kinder- und Jugendcamp Naundorf	
◦ Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder von 6 bis 16 Jahren	11
• Die Gemeindeverwaltung gratuliert Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich zum Geburtstag und Ehejubiläum in den Monaten Dezember 2019 und Januar 2020	

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile lt. Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Elsterheide vom 22.11.2016, zuletzt geändert am 27.09.2017:

Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile lt. Satzung	
Ortsteil Bergen	Am Anger 36
Ortsteil Bluno	Dorfau 33
Ortsteil Geierswalde	Landstraße 33
Ortsteil Klein Partwitz	Lindenallee 4
Ortsteil Nardt	Thruneweg 6
Ortsteil Neuwiese	Elstergrund 2
Ortsteil Sabrodt	Dorfstraße 64
Ortsteil Seidewinkel	Zur Friedenseiche 1
Ortsteil Tätzschwitz	Am Wiesengrund 2

Öffnungszeiten/Sprechzeiten der Ortsteilverwaltungen	
Ortsteilverwaltung Geierswalde	
jeden 3. Dienstag im Monat von	von 16.00 bis 18.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Sabrodt	
Dienstag	von 16.00 bis 18.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Tätzschwitz	
14tägig mittwochs	von 17.00 bis 18.00 Uhr
(Sprechstunden werden durch Aushang bekannt gemacht)	
Ortsteilverwaltung Nardt	
Dienstag	von 17.00 bis 19.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Bluno	
	nach telefonischer Vereinbarung
Ortsteilverwaltung Klein Partwitz	
	nach telefonischer Vereinbarung

Öffnungszeiten/Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Sitz Bergen	
Montag	13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	09.00 bis 11.30 Uhr

Dienstzeiten der Gemeindeverwaltung Elsterheide	
Montag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.30 Uhr

Gemeinde Elsterheide
Ortsteil Bergen · Am Anger 36 · 02979 Elsterheide
Telefon: 03571/4801- 0 · Telefax: 03571/403644
E-Mail: gemeinde@elsterheide.de
Internet: www.elsterheide.de

Bürgermeisteramt		
<i>Bürgermeister</i>	Dietmar Koark	zu erreichen über die Büroleitung
<i>Büroleitung</i>	Anja Schütze	03571 4801-0
<i>Registrierung</i>	Manuela Kempe	03571 4801-28
Hauptamt/Ordnungsamt		
<i>Amtsleiterin</i>	Franziska Richter	03571 4801-26
<i>Standesamt</i>	Gerlinde Lehmann	03571 4801-27
<i>Einwohner- und Meldewesen/Gewerbeamt</i>		
	Erika Fischer	03571 4801-29
Kämmerei		
<i>Kämmerin</i>	Stefanie Arndt	03571 4801-21
<i>Kasse</i>		
	Christine Pink	03571 4801-23
	Franziska Modsching	03571 4801-22
<i>Steuern/Liegenschaften/Pacht</i>		
	Adrienne Urbantke	03571 4801-24

Bauamt
Bauverwaltung und Bauberatung, Straßenrecht, Feuer- und Katastrophenschutz, Gewässerschutz und Tourismus
 Matthias Müller 03571 4801-12

<i>Bauleitplanung/Liegenschaften/Kataster/Grundstücksverkehr</i>		
	Heidrun Eger	03571 4801-31
	Claudia Simon	03571 4801-30
<i>Baubetriebshof</i>	Siegbert Bogott	03571 4801-32

Bankverbindungen der Gemeinde Elsterheide

Ostsächsische Sparkasse Dresden
IBAN: DE73 8505 0300 3000 1035 45
BIC: OSDDDE81XXX

Volksbank Dresden – Bautzen eG
IBAN: DE98 8509 0000 5520 2610 03
BIC: GENODEF1DRS

Sehr geehrte Einwohner,
wir bitten auch um Beachtung der Informationen des Landratsamtes Bautzen und der Trink- und Abwasserzweckverbände. Amtliche Bekanntmachungen finden Sie in den Mitteilungsblättern der Ausgabe Kamenz und dem Amtsblatt des Landratsamtes.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbetrieb Oberlausitz, Revier Elsterheide

Ansprechpartner für die Waldbesitzer:

Zum **Forstrevier Elsterheide des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz** gehören folgende Gemarkungen: Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Beratung und Betreuung der Privat-Kommunalwaldbesitzer, forsttechnische Betriebsleitung im Kommunalwald, Holzvermarktung und Forstförderung

Ansprechpartner: Revierleiter Herr Erik Bartmann

Festnetz: 03571/478390
Mobil: 0173/9616055
E-Mail: erik.bartmann@smul.sachsen.de
Dienstszitz: Gemeindeamt Elsterheide, Am Anger 36, Bergen
Sprechtag: nach telefonischer Vereinbarung

Zum **Forstrevier Elsterheide des Kreisforstamtes Bautzen** gehören folgende Gemarkungen:

Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Forstaufsicht, Forst-/Waldschutz im Privatwald-Körperschaftswald, Überwachung und Verhütung von Waldbränden, Reitwege-Reitmarken

Ansprechpartner: Revierleiter Herr Rolf Schlichting

Festnetz: 03591/5251-68131
Mobil: 0175/7265507
E-Mail: rolf.schlichting@lra-bautzen.de
Dienstszitz: Gemeindeamt Elsterheide, Am Anger 36, Bergen
Sprechtag: nach telefonischer Vereinbarung

Im Forstrevier Elsterheide liegen Waldflächen der Gemeinden Elsterheide, Lauta und Hoyerswerda (teilweise).

Öffnungszeiten der Bibliotheken in den Ortsteilen der Gemeinde Elsterheide

Bibliothek Sabrodt

jeden Montag von 16:30 bis 18:30 Uhr
Gemeindehaus Sabrodt (Eingang West), Dorfstraße 64

Bibliothek Bergen

jeden Montag von 15:30 bis 17:00 Uhr
im Gebäude der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Elsterheide, Am Anger 36 (Eingang über Innenhof)

Bibliothek Bluno

jeden Mittwoch von 15:30 bis 17:00 Uhr
im Gebäude der Ortsteilverwaltung Bluno, Dorfau 33

Bibliothek Geierswalde

jeden Montag von 16:00 bis 18:00 Uhr
im Gebäude der Ortsteilverwaltung Geierswalde, Landstraße 33

Bibliothek Klein Partwitz

jeden Dienstag von 16:15 bis 18:00 Uhr
im Gebäude der Ortsverwaltung Kl. Partwitz, Lindenallee 4

Schiedsstelle der Gemeinde Elsterheide

Die Sprechzeiten werden durch den

Friedensrichter Herrn Frank Lehmann

jeden 2. Freitag im Monat von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
in der Gemeindeverwaltung in Bergen, Am Anger 36, Raum 1.16
im kleinen Sitzungsraum durchgeführt.

Außerhalb der Sprechzeiten können schriftliche Anträge
an folgende Anschrift gesandt werden:

Gemeinde Elsterheide • Friedensrichter Herr Frank Lehmann
Am Anger 36 • 02979 Elsterheide OT Bergen
E-Mail: frank.lehmann@friedensrichter.de

Bürger können sich mit folgenden Problemen an uns wenden:
- *bürgerlich-rechtliche Streitigkeiten:* z.B. Nachbarschaftsrecht,
Schadenersatz, Schmerzensgeldforderung
- *Strafrechtsangelegenheiten:* z.B. Beleidigung, Hausfriedensbruch

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE ELSTERHEIDE

Bekanntmachung öffentlicher Gemeinderatssitzungen der Gemeinde Elsterheide

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Elsterheide,

hiermit teilen wir Ihnen den Termin der kommenden ordentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide mit:

**Dienstag, den 17. März 2020,
um 19.00 Uhr
im Ratssaal der Gemeindeverwaltung, OT Bergen, Am Anger 36.**

Die Sitzung ist öffentlich, weiterführend nichtöffentlich.

Die Tagesordnung wird in den Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile der Gemeinde Elsterheide bekanntgegeben.

**Bekanntmachung der Beschlüsse der 5. Sitzung des Gemeinderates
der Gemeinde Elsterheide vom 17.12.2019**

Beschluss-Nr. 56/19

Beschluss zum geplanten Verkauf einer touristischen Investitionsfläche im Bebauungsplangebiet „Servicegelände am Geierswalder See“

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt den Verkauf einer Sondergebietsfläche zur Umsetzung einer touristischen Investition im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Servicegelände am Geierswalder See“.

Verkauft werden sollen die Flurstücke 216/51 = 1.060 m² und 320/4 = 221 m² (insgesamt 1.281 m²) der Gemarkung Geierswalde, Flur 1 am Promenadenweg 8 zum Preis von 62,00 EUR/m² Grundstücksfläche – insgesamt 79.422,00 EUR – ohne Erschließungskosten.

Es werden wie üblich die Bauverpflichtungen für den Käufer sowie das Wiederkaufsrecht für die Gemeinde im Notarvertrag zum Grundstücksverkauf festgelegt.

Beide Flurstücke liegen im Sondergebiet SO 5 „Strandtourismus“ des gültigen Bebauungsplanes – in Kraft getreten am 01.03.2017 – und sind gemäß der Festsetzungen des Bebauungsplanes bebaubar.

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr. 57/19

Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Koschendam, Teilbereich 1 am Geierswalder See“ und über die 3. Änderung des Flächennutzungsplanes

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt die Aufstellung eines Bebauungsplanes nach § 30 Abs. 1 BauGB für den in anliegender Karte dargestellten Geltungsbereich (Anlage 1) sowie die entsprechende Anpassung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Elsterheide durch ein Änderungsverfahren.

Für beide Verfahren nach dem BauGB sind Teilflächen der Flurstücke 316/7, 316/11 und 316/13 der Gemarkung Geierswalde, Flur 1 von insgesamt ca. 10,5 ha betroffen.

Im Plangebiet soll die Errichtung von Ferienhäusern mit Nebenanlagen sowie Versorgungseinrichtungen und Strandbereich zulässig sein.

Der Gemeinde liegt diesbezüglich ein Antrag des Zweckverbandes „Lausitzer Seenland Sachsen“ vom 28.11.2019 vor. Der im Mai 2018 endverfasste Masterplan Koschendam (Kartenauszug siehe Anlage 2) soll in einem ersten Schritt planerisch durch die verbindliche Bauleitplanung umgesetzt werden.

Der Flächennutzungsplan ist im Parallelverfahren anzupassen, da im wirksamen FNP vom 12.10.2010 die in Rede stehende Fläche von Nutzungsdarstellungen ausgenommen ist (siehe Anlage 3). Die Kostentragung für die Erstellung der Pläne wird in einem städtebaulichen Vertrag zwischen der Gemeinde und dem Zweckverband geregelt. Die Kosten werden entsprechend der jeweiligen späteren Flächenverfügung zwischen beiden Partnern aufgeteilt.

gez. Koark
Bürgermeister



Anlage 2



Anlage 1



Anlage 3

Beschluss-Nr. 58/19

Beschluss über die Satzung zum Bebauungsplan „Erlebnishof Bergen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt gemäß § 10 Abs. 1 BauGB den Bebauungsplan „Erlebnishof Bergen“ in der Fassung von Oktober 2019, bestehend aus den zeichnerischen und textlichen Festsetzungen, als Satzung und tritt der Begründung gleicher Fassung bei.

Der Bebauungsplan tritt am Tag seiner Bekanntmachung im Amtsblatt „ElsterheiderINFO“ in Kraft.

*gez. Koark
Bürgermeister*

Beschluss-Nr. 59/19

Festlegung der Sitzungstermine des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide für das I. Halbjahr 2020

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt für das I. Halbjahr 2020 folgende Sitzungstermine:

Februar Dienstag, den 04.02.2020
März Dienstag, den 17.03.2020
April Dienstag, den 21.04.2020
Mai Dienstag, den 26.05.2020
Juni Dienstag, den 23.06.2020

*gez. Koark
Bürgermeister*

Bekanntmachung zur Festsetzung der Grundsteuern für das Kalenderjahr 2020

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Grundsteuerpflichtigen, die im Kalenderjahr 2020 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2020 gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) durch öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt veranlagten Betrag festgesetzt.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines schriftlichen Steuerbescheides.

Soweit Änderungen in den Besteuerungsgrundlagen oder durch Eigentümerwechsel eintreten, wird hierüber ein entsprechender Grundsteuerbescheid erteilt.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung der Grundsteuer erteilt haben, werden aufgefordert, die Grundsteuer 2020 – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt (15.02., 15.05., 15.08. und 15.11. oder alternativ 01.07.) – zu entrichten.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Gemeinde Elsterheide schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Hinweis:

Die Einlegung eines Widerspruchs entbindet nicht von der fristgerechten Zahlungspflicht.

*gez. Koark
Bürgermeister*

Bekanntmachung zur Festsetzung der Hundesteuer für das Kalenderjahr 2020

Diese Festsetzung durch öffentliche Bekanntmachung betrifft alle Hundesteuerpflichtigen, die im Kalenderjahr 2020 die gleiche Hundesteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben.

Für sie wird die Hundesteuer für das Kalenderjahr 2020 gemäß Satzung der Gemeinde Elsterheide über die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung) vom 26.06.2001, zuletzt geändert am 23.10.2018, durch diese öffentliche Bekanntmachung mit dem zuletzt veranlagten Betrag festgesetzt.

Diese Steuerfestsetzung hat mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die Rechtswirkung eines Steuerbescheides.

Die Steuersätze für die Hundehaltung bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert. Sie betragen für:

- a) den ersten Hund: 42,00 EUR
- b) den zweiten Hund: 84,00 EUR
- c) jeden weiteren Hund: 168,00 EUR
- d) den ersten gefährlichen Hund: 175,00 EUR
- e) jeden weiteren gefährlichen Hund: 350,00 EUR

Soweit Änderungen in den Besteuerungsgrundlagen oder durch An- und Abmeldungen eintreten, wird hierüber ein entsprechender Hundesteuerbescheid erteilt.

Zahlungsaufforderung:

Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung der Hundesteuer erteilt haben, werden aufgefordert, die Hundesteuer 2020 – wie im zuletzt ergangenen Bescheid festgesetzt (15.02., 15.05., 15.08. und 15.11. oder alternativ 01.07.) – zu entrichten.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Gemeinde Elsterheide schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Hinweis:

Die Einlegung eines Widerspruchs entbindet nicht von der fristgerechten Zahlungspflicht.

*gez. Koark
Bürgermeister*

Bekanntmachung über die öffentliche Auslage des Entwurfes zum Bebauungsplan „Wohnbebauung am Westrandgraben – 1. Änderung“ im OT Nardt (Textbebauungsplan)

Der oben genannte Entwurf in der Fassung vom 14.01.2020 liegt

vom 24.02.2020 bis einschließlich 23.03.2020

in der Gemeindeverwaltung Elsterheide, OT Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide, im Sekretariat – Zimmer 1.4 – während folgender Dienstzeiten aus:

Montag 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

Während dieser Zeit besteht die Möglichkeit, in den Entwurf des Bebauungsplanes einzusehen. Er besteht aus den textlichen Festsetzungen und der Begründung.

Die Unterlagen sind auch über das Zentrale Landesportal Bauleitplanung unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/sachsen/beteiligung/aktuelle-themen einsehbar.

Jedermann kann während der Auslagefrist Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Elsterheide, OT Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide vorbringen. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben (§ 3 Abs. 2 und § 4a Abs. 6 BauGB).

gez. Koark
Bürgermeister

Jagdgenossenschaft Neuwiese/Bergen/Nardt

Hiermit laden wir alle Eigentümer von jagdbaren Grundflächen der Jagdgenossenschaft Neuwiese/Bergen/Nardt zur Mitgliederversammlung

**am Donnerstag, den 26. März 2020,
um 19.00 Uhr**

in die Gaststätte „Zur Linde“, Am Anger 16 in Bergen

recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
4. Rechenschaftsbericht der Pächtersprecher
5. Kassenbericht, Bericht Kassenprüfung
6. Entlastung des amtierenden Vorstandes/Kassenwartes
7. Diskussion, Sonstiges

gez. Detlef Kunze
Vorstandsvorsitzender der Jagdgenossenschaft

Jagdgenossenschaft Bluno/Klein Partwitz

Zur Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft

**am Freitag, den 27. März 2020,
um 18.30 Uhr**

im Versammlungsraum des Ortsteils Bluno

werden hiermit alle Eigentümer von Grundflächen (Feld, Wiese und Wald), die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Bluno/Klein Partwitz gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht der Pächtergemeinschaft
4. Kassenbericht
5. Revisionsbericht
6. Diskussion
7. Entlastung des Vorstandes
8. Beschlussfassungen
- 8.1. Jagdpacht
- 8.2. Termin Jahreshauptversammlung 2021
9. Beschluss zur Durchführung der Wahl des neuen Vorstandes
- 9.1. Vorschlag und Wahl der Wahlkommission
- 9.2. Direktwahl im Block oder geheime Wahl mit Wahlzettel
10. Wahl des neuen Vorstandes
11. Schlusswort
12. Gemütliches Beisammensein

gez. Jörg Redlich
Vorsitzender der Jagdgenossenschaft

Jagdgenossenschaft Geierswalde

Hiermit werden alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Geierswalde gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich zur

**Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft
Geierswalde
am Freitag, den 27. März 2020,
um 19.00 Uhr
im Versammlungsraum der Ortsteilverwaltung Geierswalde,
Landstraße 33,**

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Vortragen und Bestätigung der Tagesordnung
3. Geschäftsberichte für das Jagdjahr 2019/2020
 - 3.1. Kassenbericht
 - 3.2. Diskussion zum Geschäfts- und Kassenbericht
 - 3.3. Vorstellung des Haushaltsplanes 2020/2021
4. Beschlussfassungen
 - 4.1. **01/2020** Aussprache und Beschluss zum Haushaltsplan 2020/2021
 - 4.2. **02/2020** Aussprache und Beschluss zur Entlastung des Vorstandes und des Kassenwartes
 - 4.3. **03/2020** Aussprache und Beschluss über eine Änderung der Satzung der Jagdgenossenschaft Geierswalde
 - Änderung des allgemeinen gemeinschaftlichen Jagdbezirkes der Jagdgenossenschaft Geierswalde

Im Anschluss an den offiziellen Teil findet ein geselliges Schüsseltreiben statt.

Anmerkung:

Bei Verhinderung können sich die Eigentümer jagdbarer Grundflächen durch eine volljährige Person vertreten lassen. Für die Erteilung der Vollmacht ist die schriftliche Form erforderlich.

gez. Herbert Woßlick
Vorsitzender des Jagdvorstandes

Bekanntmachung der öffentlichen Sprechstunde des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. am 12.05.2020

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. – Regionalverband Hoyerswerda/Elsterheide – hält

**am Dienstag, den 12. Mai 2020,
in der Zeit von 16.00 bis 17.00 Uhr
im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Elsterheide,
OT Bergen, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide**

eine öffentliche Sprechstunde ab. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich zur Arbeit des Volksbundes und über Nachforschungen zu in den Weltkriegen gefallenen oder vermissten Familienangehörigen informieren. Hierfür sind – soweit vorhanden – Nachweise zu den vermissten Angehörigen (Briefe, Personaldokumente etc.) vorzulegen.

gez. Michael Ritter
Geschäftsführer Regionalverband Hoyerswerda/Elsterheide
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN FREMDER ÄMTER, BEHÖRDEN, INSTITUTIONEN

Informationen zur aktuellen Waldschutzsituation (Borkenkäfer)

Sehr geehrte Waldbesitzer der Gemeinde Elsterheide,

sicher ist Ihnen nicht entgangen, dass derzeit in unseren Wäldern viele Bäume absterben. Grund dafür ist eine Massenvermehrung von Borkenkäferarten, die sich in den folgenden Jahren fortsetzen wird. Allen Waldbesitzern der Gemeinde Elsterheide, die bereits davon betroffen waren und sich engagiert, mit viel Mühe und Zeitaufwand darum gekümmert haben, die weitere Ausbreitung der Käfer zu stoppen, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Aufgrund der Witterungsverhältnisse und der Tatsache, dass nicht alle Waldbesitzer ihren Eigentümerpflichten nachkommen, ist mit einer weiteren Ausbreitung der Schadinsekten im Wald zu rechnen.

Bitte seien Sie sich bewusst:

- Von einer weiteren Ausbreitung des Borkenkäfers und anderer Schadinsekten ist vor allem der nächstgelegene Wald betroffen. Borkenkäfer können grundsätzlich nur gestresste und kranke bzw. verletzte Bäume befallen. Durch die ungünstigen Witterungsverhältnisse der letzten zwei Jahre (Trockenheit) ist fast jeder Baum in den hiesigen Wäldern geschwächt. Die aus schlüpfenden Käfer werden daher vor allem Bäume in der Nähe neu befallen.
- Mit jedem weiteren absterbenden Baum verlieren Sie bei den derzeitigen schlechten Holzpreisen Geld und Ihr Waldflurstück verliert an Wert. Bäume, die Sie jetzt vor Käferbefall bewahren, können Sie später zu besseren Preisen verkaufen.
- Als Waldbesitzer tragen Sie in besonderem Maße Mitverantwortung für den Waldzustand in den kommenden Jahrzehnten und damit Verantwortung für die zukünftigen Generationen in der Gemeinde.
- Kahle Waldflächen müssen durch den Waldeigentümer wieder aufgeforstet werden. Das kostet Geld und Zeit und bei der derzeitigen Holzmarktsituation können Sie das Geld für eine Aufforstung nicht durch Holzverkauf erwirtschaften.

Was ist als nächstes zu tun?

Sie müssen Befall unbedingt erkennen, bevor wieder neue Käfer ausfliegen! Bei Bäumen, die ganz offensichtlich absterben (alle Nadeln sind braun, Rinde blättert ab), ist es meistens zu spät und mehrere hundert Käfer sind bereits auf der Suche nach neuen Bäumen. Befallene Bäume müssen entfernt werden, bevor diese Jungkäfer ausfliegen. Dazu müssen Sie den Käferbefall so früh wie möglich erkennen. Kontrollieren Sie einmal monatlich und bei frühlingshaften Temperaturen einmal wöchentlich auf Befallsmerkmale wie kleine Löcher in der Rinde, an denen Harz oder Bohrmehl austreten kann, sehr lichte, gelbliche Kronen oder abfallende Rinde am Stamm. Entfernen Sie besser einen Baum zu viel als einen zu wenig!

Sollten durch Sturmereignisse in den nächsten Wochen Bäume geworfen oder abgebrochen sein, so müssen diese schnellstmöglich aus dem Wald gebracht werden. Sie sind ideale Brutstätten für Käfer aller Art – auch für den Fall, dass das Jahr nass und kühl werden sollte. Fällen Sie befallene Bäume so schnell wie möglich und bringen Sie die Stämme und dicken Kronenteile umgehend aus dem Wald! Sollte dies nicht möglich sein, dann können Holzpolter chemisch behandelt werden, um das Ausfliegen von Käfern zu verhindern. Auch das Entrinden von Holz verhindert Käferbrut. Die Rinde MÜSSEN Sie anschließend einsammeln und aus dem Wald entfernen oder vergraben! Das ist wichtig, denn in den Rin-

denstücken können sich die Larven zu fertigen Käfern entwickeln. Das befallene Holz muss Luftlinie mindestens 500 Meter vom nächstgelegenen Fichten- oder Kiefernwald gelagert werden oder in höchstens 15 Zentimeter lange Stücke zersägt werden. Auch die von befallenen Bäumen abgeblätterte Rinde muss eingesammelt und aus dem Wald gebracht werden. Dies ist besonders beim Befall durch Blauen Kiefernprachtkäfer erforderlich. Sollten Sie die Brutbilder der verschiedenen Käferarten nicht zweifelsfrei unterscheiden können, dann entfernen Sie sicherheitshalber die abgefallene Rinde von allen Käferbäumen aus dem Wald.

Nutzen Sie jetzt die Zeit, sich gut vorzubereiten, denn im Frühjahr bleibt Ihnen nur eine kurze Zeitspanne zwischen dem Erkennen des Befalls und dem Ausfliegen der neuen Käfer. Klären Sie folgende Fragen:

- Wissen Sie aktuell genau, wo sich Ihr Wald befindet? Falls nicht, suchen Sie Ihr Flurstück vor Ort auf!
- Wenn Sie selbst nicht in der Lage sind, Bäume zu fällen und aus dem Wald zu bringen, kümmern Sie sich um Hilfe! Sie können eine Firma beauftragen. Auch wenn Sie sich die Arbeit selbst zutrauen, schätzen Sie ehrlich ein, ob Sie kurzfristig genügend Zeit haben werden, sich darum zu kümmern.
- Haben Sie selbst Verwendung für das Holz? Wenn nicht, dann suchen Sie zuverlässige Abnehmer. Dass das Holz schnell aus dem Wald transportiert wird, ist genauso wichtig, wie das Fällen der befallenen Bäume. Borkenkäfer können sich in Holzstapeln leider gut vermehren.
- Forstfirmen sind derzeit gut ausgelastet. Kümmern Sie sich frühzeitig und erkundigen Sie sich, welche Firma welche Dienstleistung übernimmt, z. B. auch für den Fall, dass eine Begiftung des befallenen Holzes notwendig wird.
- Können Sie Fördermittel in Anspruch nehmen? Erkundigen Sie sich dazu beim zuständigen Revierleiter des Staatsbetriebes Sachsenforst, Herrn Bartmann oder Frau Menzel.
- Haben Sie sich schon einmal über eine Umgestaltung Ihres Waldes Gedanken gemacht? Ihre Fragen zur Eignung unterschiedlicher Baumarten beantworten Ihnen Ihre Förster Herr Bartmann oder Frau Menzel vom Staatsbetrieb Sachsenforst gern.

gez. Rolf Schlichting

Revierleiter Untere Forstbehörde Landkreis Bautzen

Ihre Ideen sind gefragt!

Sächsischer Mitmach-Fonds startet in neue Runde

Der Freistaat Sachsen vergibt wieder Geld für Ideen von Bürgern und Vereinen. Für die Landkreise Bautzen und Görlitz stehen 1,7 Millionen Euro Preisgeld bereit.

Sachsen füllt auch 2020 einen Mitmach-Fonds für Ideen von Bürgern, Vereinen und Verbänden, die den Strukturwandel mitgestalten wollen. Wie 2019 warten 1,7 Millionen Euro in verschiedenen Kategorien auf gute Vorschläge. Zu den bekannten Kategorien ReWIR, MINT und „Łužica/Lausitz – žiwa dwurěčnosć/lebendige Zweisprachigkeit“ sind die Kategorien Kommunen und Existenzgründer in diesem Jahr ausgelobt. Vom 01. Februar bis einschließlich 15. März können Anträge online unter www.mitmachfonds-sachsen.de eingereicht werden.

Gestalten Sie mit Ihren kreativen Ideen den Strukturwandel in der Lausitz.

Sächsischer Mitmach-Fonds startet in neue Runde



Der erfolgreiche Ideenwettbewerb des Sächsischen Mitmachfonds wird auch in diesem Jahr fortgeführt. Vom 01. Februar bis 15. März 2020 können Projektideen in der Lausitz auf www.mitmachfonds-sachsen.de eingereicht werden.

Der Ideenwettbewerb wird in fünf Kategorien und verschiedenen Preisstufen durchgeführt:

- „**ReWIR**“ zur Förderung des Miteinander und Zusammenlebens der Menschen
- „**MINT**“ zur Förderung von Kindern und Jugendlichen
- „**Łužica/Lausitz – žiwa dwurěčnosć/lebendige Zweisprachigkeit**“ zur Förderung der Anwendung der sorbischen Sprache und Identität des sorbischen Volkes
- „**Kommunen**“ für Projekte auf kommunaler Ebene
- „**Existenzgründer**“ als Anschubfinanzierung in der Vorgründungsphase

Ab 01. Februar auf www.mitmachfonds-sachsen.de Ideen einreichen!

Vom 01. Februar bis einschließlich 15. März können Projektideen online oder per Post eingereicht werden. Alle Informationen zum Wettbewerb finden Sie in den Teilnahmebedingungen.

Für Nachfragen oder für Hilfe bei der Antragstellung steht Ihnen unser Projektbüro unter lausitz@mitmachfonds-sachsen.de oder unter 03571 6087-000 und -001 gern zur Verfügung.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Tierbestandsmeldung 2020

Sehr geehrte Tierhalter,
bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.



Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung,
- für die Gewährung von Beihilfen durch die Tierseuchenkasse.

Der Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter erhalten Ende Dezember 2019 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2020 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse, um Ihren Tierbestand anzugeben.

Tierhalter, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Meldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2020 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2020 den Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a
01099 Dresden
Tel: 0351 / 80608-0
Fax: 0351 / 80608-35
E-Mail: info@tsk-sachsen.de
Internet: www.tsk-sachsen.de



Öffentliche Bekanntmachung

Vorhaben „Neuverlegung von Kabelschutzrohren von Burg nach Lauchhammer“ im Zeitraum von März - August 2020

Wir, die GDMcom GmbH, planen und bauen im Auftrag der ONTRAS Gastransport GmbH die Neuverlegung einer Kabelschutzrohrtrasse von Burg nach Lauchhammer entlang der Ferngasleitung (FGL) 20. Die Trasse inklusive eines LWL-Kabels dient der Steuerung der Ferngasleitung und der Errichtung einer Telekommunikationslinie.

Gegenstand

Die FGL 20 kann derzeit nicht fernwirktechnisch gesteuert werden. Um eine Verbesserung der Kontrollmechanismen zu erreichen, werden zwei, teilweise vier, Kabelschutzrohre parallel entlang der FGL neuverlegt. Die Kabelschutzrohre werden mit Lichtwellenleiterkabeln befüllt. Diese dienen der Steuerung und Überwachung der FGL sowie zur Errichtung einer Telekommunikationslinie.

Vorgehen

Die Arbeiten werden durch Unternehmen vorgenommen, die von der GDMcom GmbH dafür beauftragt sind. Sie sind angewiesen, das Recht zum Betreten von Grundstücken äußerst schonend auszuüben. Sollten durch diese Vorarbeiten unmittelbar Vermögensnachteile (z. B. Flurschäden) entstehen, werden diese entschädigt.

Die Verlegung erfolgt im Pflugverfahren bzw. in Teilabschnitten als HD-Spülbohrung.

Umweltschutz

Es ist Anliegen der GDMcom GmbH, einen sicheren Betrieb der Steuerung der Gasinfrastruktur zu gewährleisten. Bei allen Arbeiten an der Trasse legen wir höchste Standards für den Schutz von Mensch und Umwelt an. Die Belange von Umwelt, Natur und Landschaft nimmt die GDMcom GmbH dabei sehr ernst und hält sich streng an die gesetzlichen Vorgaben. Dank der überwiegenden Verlegung im bestehenden Schutzstreifen der FGL wird der Eingriff in den Naturraum minimiert. Zudem versucht die GDMcom GmbH die temporäre Störung der Wohn- und Erholungsfunktionen während der Bauphase, z. B. durch Lärm, Staub oder Verkehrseinschränkungen, durch vorausschauende Planung, Absprachen mit Behörden und Betroffenen sowie den Einsatz schonender Technologien so gering wie möglich zu halten.

Auflistung der Gemarkungen, in denen die Arbeiten durchgeführt werden

Seidewinkel
Neuwiese
Geierswalde
Tätzschewitz

Ansprechpartner für weitere Fragen

GDMcom GmbH
Herr Dirk Schlegel
Tel.: 0341 3504 548
Fax: 0341 3504 262
E-Mail: dirk.schlegel@gdmcom.de
www.gdmcom.de

Einladung

zum Kennenlernen der Musikschule Fröhlich und
unserem MusiKunde-Unterricht für Kinder ab ca. 3 Jahren



Liebe Eltern, liebe Großeltern,

spielerisch die Welt der Musik erkunden – das ist das Motto der musikalischen Früherziehung „MusiKunde“ bei der Musikschule Fröhlich. Je früher Kinder musikalisch gefördert werden, desto besser. Sie alle kennen bestimmt den Spruch „Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr.“ Dies gilt insbesondere für die musikalische und sprachliche Entwicklung. Unser Slogan „Musik macht fröhlich. Und klüger.“ ist wissenschaftlich erwiesen und Pädagogen wissen: Kinder, die musizieren, lernen später in der Schule besser und schneller.

Auf Grund der großen Nachfrage von Eltern aus Bergen und den umliegenden Dörfern haben wir in Zusammenarbeit mit der Gemeinde die Möglichkeit geschaffen, unsere musikalische Früherziehung direkt in den Räumen der Gemeindeverwaltung von Bergen anzubieten.

Meine Mitarbeiterin Frau Dommaschk und ich möchten Sie, liebe Eltern und Großeltern, und Euch, liebe musikinteressierte Kinder im Alter von 3 - 6 Jahren, recht herzlich zu zwei unverbindlichen Schnupperstunden einladen. **Diese finden jeweils am Montag, den 24.02.2020 und 02.03.2020, in der Zeit von 16:30 Uhr bis 17:15 Uhr in den Räumen der Gemeindeverwaltung Bergen statt.** Wenn es Ihnen möglich ist bitten wir Sie um eine Voranmeldung, damit zur Kennenlernstunde genügend Material zur Verfügung gestellt werden kann.

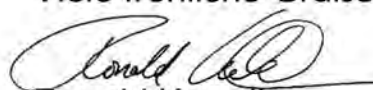
Musikschule Fröhlich:

- Ronald Kowalla: 03564 3180001
E-Mail: ronald.kowalla@musikschule-froehlich.de
- Marie-Christin Dommaschk: 0176 21922634
E-Mail: marie-christin-dommaschk@web.de



Weitere Infos auch unter: www.musikschule-froehlich.de/kowalla

Viele fröhliche Grüße von


Ronald Kowalla



Ronald Kowalla ✪ Musikschule Fröhlich ✪ Dorfaue 34 ✪ 02979 Elsterheide OT Bluno
Mitglied im ALV e.V. – Ehrenmusikdirektor des ALV e.V.
Tel: 03564 3180001 E-Mail: Ronald.Kowalla@musikschule-froehlich.de
Internet: www.musikschule-froehlich.de/kowalla oder www.sunshine-orchester.de
Ust-IdNr. DE 226 057 667 – Gläubiger-ID : DE67ZZZ00000131944

Information zum Ticketangebot für Schüler und Auszubildende

Zum 1. August 2019 starteten die neuen Ticket-Angebote für Schüler und Auszubildende in Sachsen. Das **AzubiTicket** ist für alle Schüler einer berufsbildenden Schule, das **Schüler-FreizeitTicket** für alle Schüler einer allgemeinbildenden Schule jeweils mit Standort in Sachsen erhältlich. Die Tickets können im Abo für mindestens zwölf Monate erworben werden und sind im jeweiligen Verkehrsverbund gültig. Das Azubi-Ticket bietet darüber hinaus die Möglichkeit, für weitere Verbundgebiete aufgewertet zu werden, bis hin zur Gültigkeit innerhalb ganz Sachsens. Die Tickets berechtigen zur Nutzung aller Regionalverkehrsmittel (Regionalzüge, S-Bahn, Bus, Straßenbahn, im VVO auch Fähren). Innerhalb des VVO, VMS und VVV ist sogar die Fahrradmitnahme möglich.



Wie komme ich an ein AzubiTicket- oder SchülerFreizeitTicket?

Der Abo-Antrag kann bis zum 10. des Vormonats im Servicezentrum eines Verkehrsunternehmens im jeweiligen Verkehrsverbund abgegeben oder online abgeschlossen werden. Dabei muss der Schüler- oder Azubi-Status nachgewiesen werden. Alle Informationen und Anträge gibt es unter www.deine-jugendtickets.de.

Preise und Gültigkeit

Das SchülerFreizeitTicket ist für 10 Euro im Monat erhältlich und gilt an Schultagen ab 14 Uhr, an Wochenenden, Feiertagen und den sächsischen Schulferien sogar ganztägig. Wer bereits ab 12 Uhr mobil sein will holt sich das SchülerFreizeitTicket plus FLEXX für monatlich nur 8 Euro mehr.

Das AzubiTicket gibt es für 48 Euro im Monat mit Gültigkeit im Verbundraum des Schulortes, erweiterbar um benachbarte Verbundräume zu je 5 Euro monatlich:

Verbundraum des Schulortes	48 Euro pro Monat
+ ein angrenzender Verbundraum	53 Euro pro Monat
+ zwei angrenzende Verbundräume	58 Euro pro Monat
+ drei angrenzende Verbundräume	63 Euro pro Monat
Sachsen und der gesamte MDV-Verbundraum	68 Euro pro Monat

Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges

Weihnachtsfeier der Blunoer Senioren

Am 02. Dezember 2019 trafen sich 54 Seniorinnen und Senioren an der weihnachtlich gedeckten Kaffeetafel zu einem gemütlichen Nachmittag. 12 Akkordeon- und 4 Melodica-Spieler aus Bluno, Sabrodt und Proschim der Musikschule Fröhlich erfreuten uns unter Leitung von Ronald Kowalla mit einem tollen weihnachtlichen Programm. Bis das warme Abendessen geliefert wurde, plauderten wir und lauschten der weihnachtlichen Musik.

Wir danken den fleißigen Helfern, die die Veranstaltung das ganze Jahr über vorbereiten und ausführen.

Die Blunoer Senioren



Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder von 6 bis 16 Jahren

Das Kinder- und Jugendcamp Naundorf (Mittelsachsen), organisiert erlebnisreiche Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren. Auf dem abwechslungsreichen Programm stehen u. a. Badespaß, Grillabende, Wasser-Fun-Sportfest, Bowling, Disco, Neptunfest, Lagerfeuer, Kinoabend, Fußball, Besuch eines Erlebnisbades, Tischtennis, Minigolf, ein Ausflug im Reisebus zur Kids Arena Marienberg, Spiel & Spaß und vieles mehr. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Bungalows und Blockhütten mit Doppelstockbetten. Die Kinder erwartet ein riesiges Freigelände mit vielen Spielmöglichkeiten! Der Teilnehmerbeitrag beträgt 240,00 € pro Kind und Durchgang inklusive Übernachtung, Vollverpflegung, Programm, Eintrittsgelder und Rund-um-Betreuung. Geschwister-Rabatte sind möglich. An- und Abreise sind selbst zu organisieren.

Termine:

19.07. – 25.07.2020
 26.07. – 01.08.2020
 02.08. – 08.08.2020
 09.08. – 15.08.2020
 16.08. – 22.08.2020

Infos & Anmeldungen:

Telefonisch unter der Rufnummer 03731/215689 oder online unter www.ferien-abenteuer.de.

Adresse des Ferienlagers:

Kinder- und Jugendcamp Naundorf, Alte Dorfstr. 60,
 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

**Die Gemeindeverwaltung gratuliert Bürgerinnen und Bürgern
recht herzlich zum Geburtstag und Ehejubiläum
in den Monaten Dezember 2019 und Januar 2020**

Ortsteil Bergen

Ursula Thomas	27.12.1930	89
Fritz Schindler	18.01.1933	87
Regina Kunze	20.12.1936	83
Lutz Prims	24.01.1938	82
Dieter Schumann	06.12.1946	73
Monika Schumann	04.01.1948	72
Karin Fünfstück	07.12.1949	70
Fritz Jeschke	11.01.1950	70
Renate Scharf	24.01.1952	68
Klaus Kampf	26.01.1956	64
Petra Euler	12.01.1961	59
Ursula und Hans-Jürgen van Beesel	22.12.1961	
	58. Hochzeitstag	

Ortsteil Bluno

Helmut Kurjo	06.01.1935	85
Manfred Kubicki	03.12.1949	70
Margit Hannusch	02.01.1950	70
Gerd Freyt	11.01.1950	70
Norbert Thiemig	23.01.1951	69

Ortsteil Geierswalde

Elsa Wille	04.12.1926	93
Werner Neumann	17.12.1941	78
Klaus Renner	28.12.1949	70
Jürgen Philipp	17.01.1950	70

Ortsteil Klein Partwitz

Erich Jurisch	23.12.1934	85
Annemarie Milch	03.12.1939	80
Antje Noack	16.01.1945	75
Dr. Dörte Schmiedgen	24.01.1935	85
Sybille Fiedler	27.01.1961	59

Ortsteil Nardt

Hanna Melde	22.01.1922	98
Hilde Kirchberg	11.12.1928	91
Marianne Wogawa	28.01.1946	74
Siegfried Hellwig	01.01.1950	70

Renate Zelmer	27.01.1958	62
Bernd Schulz	21.12.1958	61
Ruth und Heinz Köhler	03.01.1958	
	62. Hochzeitstag	

Ortsteil Neuwiese

Manfred Starosta	06.12.1939	80
Erika Kasper	18.12.1939	80
Hans-Joachim Flidtner	30.01.1940	80

Ortsteil Sabrodt

Hilda Fischer	27.01.1925	95
Gerda Glaser	07.12.1944	75
Jutta Köhler	29.01.1950	70

Ortsteil Seidewinkel

Anna Ruhner	31.01.1935	85
Hans Knetsch	28.01.1940	80
Dr. Helmut Kramer	03.12.1944	75
Eberhard Kirstan	20.01.1953	67

Ortsteil Tätzschwitz

Eduard Fiebig	20.12.1934	85
Gerhard Schulze	02.01.1940	80
Ilse Weser	15.01.1940	80
Karl-Heinz Mrosk	21.12.1949	70
Karin Polischtschuk	06.01.1950	70
Petra Zeschke	07.01.1950	70



Die BUG Dienstleistungen GmbH & Co.KG, ein Unternehmen aus der Lausitz, steht Ihnen als Ansprechpartner rund um das Thema Wald- und Forstpflge zur Verfügung. Wir bieten Ihnen von der Holzernte, über die Abfuhr bis zur Wiederaufforstung die komplette Dienstleistungspalette aus einer Hand an. Wir arbeiten für Sie auch kleinste Schadholzmen- gen auf, dies unter bestimmten Voraus- setzungen auch kostenneutral!

Wir übernehmen alle notwendigen Arbei- ten:

- Erkennen und Markieren der vom Käfer befallenen Bäume
- Fällen, Entrinden und Abtransport des Holzes
- termingetreue und bodenschonende Ernte im manuellen oder maschineli- len Holzeinschlag

Wir erfüllen alle Auflagen der unteren Forstbehörde, weitere Informationen und Kontakt zu unseren Forstingenieuren erhalten Sie unter:



**Begeistern
Umdenken
Generieren**

FORST

Dienstleistungen

- Schadholzaufarbeitung
- Problembaumfällung
- Wiederaufforstung
- Zaunbau/Brunnenbohrung

- Alles aus einer Hand -
von der Genehmigung bis zur Fertigstellung

03564 - 38 68 01 10

BUG Dienstleistungen GmbH & Co. KG
Spreetaler Straße 4, 02979 Elsterheide
www.bug-lausitz.de | kontakt@bug-lausitz.de

WIR TRAUERN 2019 UM

AFGHANISTAN: 5. Januar Nuri Dschawid, Radiojournalist/Blogger | 5. Februar Rahmani Rahimullah, Fernsehjournalist | 5. Februar Aria Schafik, Radiojournalist | 15. März Chairchah Sultan Mahmud, Radiojournalist | 1. Juli Imeailsi Abdulrauf, Medienmitarbeiter | GHANA: 16. Januar Ahmed Hussein-Suale, Fernsehjournalist | HAITI: 10. Oktober Néhémie Joseph, Radiojournalist | HONDURAS: 17. März Leonardo Gabriel Hernández, Fernsehjournalist | 31. August Edgar Joel Aguilar, Fernsehjournalist | IRAK: 4. Oktober Hisham Fares Al-Adhami, freier Journalist | 6. November Amdsched al-Dahamat, Autor/Bürgerjournalist | JEMEN: 28. Januar Siad al-Schaarabi, Medienmitarbeiter/Producer | 5. Mai Ghaleb Labhasch, Bürgerjournalist | KOLUMBIEN: 9. Mai Mauricio Lezama, Dokumentarfilmer | LIBYEN: 19. Januar Mohammed bin Chalifa, Journalist | MEXIKO: 20. Januar Rafael Murúa Manríquez, Radiojournalist | 19. Februar Jesús Eugenio Ramos Rodríguez, Radiojournalist | 15. März Santiago Barroso, Radiojournalist | 25. März Omar Iván Camacho Mascareño, Sportreporter | 2. Mai Telésforo Santiago Enríquez, Radiojournalist | 16. Mai Francisco Romero Díaz, Printjournalist | 11. Juni Norma Sarabia Garduza, Printjournalistin | 30. Juli Rogelio Barragán Pérez, Onlinejournalist | 3. August Jorge Ruiz Vázquez, Printjournalist | 24. August Nevith Condés Jaramillo, Onlinejournalist | NIGERIA: 22. Juli Precious Owolabi, Fernsehjournalist | PAKISTAN: 4. Mai Ali Sher Rajpar, Printjournalist | 16. Juni Muhammad Bilal Khan, Bürgerjournalist | 30. April Malik Amanullah Khan, Printjournalist | 30. August Mirza Waseem Baig, Fernsehjournalist | 24. November Urooj Iqbal, Printjournalistin | PHILIPPINEN: 10. Juli Eduardo Dizon, Radiojournalist | 7. November Dindo Generoso, Radiojournalist | 1. Dezember Benjie Caballero, Radiojournalist | DEMOKRATISCHE REPUBLIK KONGO: 2. November Papy Mahamba Mumbere, Radiojournalist | SOMALIJA: 12. Juli Hodan Nalayeh, Fernsehjournalistin | 12. Juli Mohamed Sahal Omar, Fernsehjournalist | 14. August Abdinasir Abdulle Ga'Al, Radiojournalist | SYRIEN: 23. März Mohammad Dschumaa, Medienmitarbeiter | 18. Juni Amdschad Bakir, Fotojournalist | 23. Juni Omar al-Dimaschki, Bürgerjournalist | 17. Juli Alaa Najef al-Chader al-Chalidi, Fotojournalist | 21. Juli Anas al-Diab, Bürgerjournalist | 15. August Samer al-Sallum, Bürgerjournalist | 10. Oktober Welat Erdemci, freier Journalist/Fotograf | 13. Oktober Saad Ahmad, Agenturjournalist | 13. Oktober Mohammed Rascho, Fernsehjournalist | 10. November Abdel Hamid al-Jussef, Fotojournalist | TSCHAD: 25. Mai Obed Nangbatna, Fernsehjournalist | UKRAINE: 20. Juni Wadim Komarow, Printjournalist | VEREINIGTES KÖNIGREICH: 19. April Lyra McKee, freie Journalistin/Autorin

Ihre Spende für die Pressefreiheit: www.reporter-ohne-grenzen.de/spenden

**REPORTER
OHNE GRENZEN**
FÜR INFORMATIONSFREIHEIT



Dachdeckermeister
Uwe Angermann

Brandenburgplatz 2 • 02991 Lauta
Tel./Fax 035722 31632
Funk 0171 9515906
ddm.angermann@t-online.de
www.dachdecker-angermann.de



Innungsfachbetrieb für:

- | | | |
|-------------------|----------------------------|----------------------------------|
| ♦ Neueindeckungen | ♦ Zimmererarbeiten | ♦ Reparaturen im Dachbereich |
| ♦ Steildächer | ♦ Dachklempnerarbeiten | ♦ Einbau v. Wohnraumdachfenstern |
| ♦ Flachdächer | ♦ Schornsteinkopfsanierung | ♦ Montage von Solaranlagen |

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Beratungsstelle: Bernd Herzger
A.-Einstein-Straße 47a
02977 Hoyerswerda
Tel.: 03 57 1 - 6 07 94 29
Bernd.Herzger@vlh.de
www.vlh-hoyerswerda.de
Bei Bedarf Hausbesuche



www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Fliesenleger & Bauservice Schudack



- ♦ Fliesen ♦ Mosaik
- ♦ Naturstein
- ♦ Trockenbau ♦ Estriche ♦ Bauleistungen aller Art

Geierswalde Tel./ Fax: 035722 24270
Spremlberger Weg 6 Mobil: **0176 96337866**
02979 Elsterheide Web: www.fliesenschudack.de

BAU

MEISTERBETRIEB WERNER KUJASCH

Maurer- und Putzarbeiten
Bauleistungen aller Art

Am Anger 20 | 02979 Elsterheide
Telefon 03571 - 427603 | Mobil 0162 - 4187628



Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer
Ahaus e.V.
Beratungsstelle Hoyerswerda, A.-Einsteinstraße 47a,
02977 Hoyerswerda. Tel.: 0 35 71 / 40 67 80
www.lhv-ahaus.de

Arbeitnehmer betreuen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung

- Erstellung der Est-Erklärung
- Prüfung des Est-Bescheides
- eventuell Einlegung Rechtsbehelf beim FA
- **Rentenbesteuerung**

wenn Einkünfte ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit erzielt werden und die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenzen von 9.000,-€ bzw. 18.000,-€ nicht übersteigen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitte telefon. Terminabsprache.

Nächstenliebe

Ihr christlicher Pflege- und Betreuungsdienst
Brantzko/Zippack gGmbH

häusliche Krankenpflege

- Stellen und Verabreichen von Medikamenten
- Injektionen und Infusionen, Blutentnahmen
- Verbandswechsel und Kompressionsverbände/-Strümpfe
- PEG-Pflege und Stomapflege

Grundpflege

- Hilfe und Unterstützung bei Körperpflege, Ausscheidung, Ernährung, Mobilität

Hauswirtschaft

- Hilfe und Unterstützung bei Wohnraumreinigung und Hausordnung, Wäschewechsel/ -und waschen, Einkauf und Mahlzeitenbereitung, Abfalltrennung/ Entsorgung

Verhinderungspflege Pflegeberatungsbesuche zusätzliche Betreuungsleistungen

**Besondere Dienstleistungen erwünscht?
Rufen Sie uns doch einfach an!**

Büro Hoyerswerda: Bautzener Allee 47 02977 Hoyerswerda Tel: 03571/6069799 Fax: 03571/6069800	Büro Elsterheide: OT Bluno, Dorfau 38 02979 Elsterheide Tel: 03564/318373 Fax: 03564/318374
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

E-Mail: naechstenliebe-pflege@gmx.de
www.naechstenliebe-pflege.de

Consulta-Plan

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Unsere Leistungen:

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse aller Rechtsformen
- betriebliche und private Steuererklärungen
- Existenzgründungsberatung

Albert-Einstein-Straße 47 a · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571 406781 · Fax 03571 406797



Brügmann
Der Umwelt zu liebe!

FENSTER·TÜREN·MARKISEN
ROLLLADEN·TORE
aus recycelfähigem Kunststoff

Fa. S. RICHTER GmbH
02979 Elsterheide OT Neuwiese
Elstergrund 23
Tel.: 0 35 71/4 24 60

– eigene Fertigung und Montage –

*Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz*

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel: 035751 12221 Fax: 035751 12320
E-mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

REPARATUR
VERKAUF
MONTAGE

FENSTER · TÜREN · TORE
Dieter Jochim
Zur Friedenseiche 15 • 02979 Seldewinkel
Tel.: (0 35 71) 4 22 90 • Fax: 42 29 12



VERKAUF & MONTAGE



TRAKLAN GmbH

Schmiedeweg 12
03130 Spremberg OT Terpe
Tel. 03564 22 009

Ihr Service-Partner für ...

- LKW und PKW
- Land- und Forsttechnik
- Kommunaltechnik
- Anhänger und Aggregate
- Stahlbau

Wenn Service, dann Traklan!

www.TRAKLAN.de



LAUSITZleben
Erlebnisführungen, auch mit Alpakas

Lausitzer
Seenland

L

LAUSITZleben
www.lausitzleben.de

Erlebnisführungen
Therapie mit Alpakas
Kindergeburtstage
LernErlebnis Bauernhof



Cornelia Schnippa
zertifizierte
Stadtführerin
Seenlandführerin





Führungen in Hoyerswerda, auch in sorbischer Tracht
oder als Reichsfürstin Teschen und im Lausitzer Seenland

☎ 035722 37401 • 📞 0157 85093869 • info@lausitzleben.de
Elsterstraße 16 • Tätzschwitz • 02979 Elsterheide

mehr als gewohnt

Attraktive Wohnungsangebote

im Lausitzer Seenland

...die passende Wohnung für Sie in
Hoyerswerda, Knappenrode,
Lauta, Laubusch,
Lohsa, Groß Särchen,
Spreetal und Burgneudorf

Bezugsfertig, modern und
in netter Nachbarschaft!

(0 35 71) 46 74 11

www.lebensraeume-hy.de

Beispiel:
2-Raum-Wohnung in Laubusch,
A.-Bebel-Str. 26, Erdgeschoss,
ca. 47 m², 220 EUR zzgl. NK
(V, 90,2 kWh/(m²a),
FW, BJ 1966)

<p>Fahrzeuge </p> <ul style="list-style-type: none"> - TOP Gebrauchte - Fahrzeugankauf - Kreditablösung - Beschaffung Ihres Wunschautos - kompletter Werkstatt-service - Fahrzeug- u. Bootshänger 	<p>Merzdorfer Straße 48 • 02977 Hoyerswerda Tel.: 03571 / 209350 • Fax : 03571 / 2093510 info@wendt-mobile.de www.wendt-mobile.de</p>	<p>Boote </p> <ul style="list-style-type: none"> - GFK Arbeiten - kompl. Motorenservice - An- und Verkauf Boote - technischer Umbau - Planen und Polsterung - Winterlager m. Kranung
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Swanenberg & Co.
Bau GmbH**

S

- Hoch- und Tiefbau
- Betonarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Fassadenarbeiten

Neu Lohsaer Weg 24 • 02999 Lohsa • Tel./Fax: (03 57 24) 5 41-0/-20

**Bau&Forstdienste
Ronald Bether**

Hauptstraße 50
02979 Elsterheide
OT Klein Partwitz
Mobil: 0162 / 4254555

Bautischlerei
Trockenbau
Forstdienste
Säge-Spaltservice

IHRE RECHTSANWÄLTE IN DER LAUSITZ



Mirko Schubert
Rechtsanwalt & Strafverteidiger

- Straf- und Bußgeldsachen
- Unfallregulierung
- Arbeitsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsgestaltung/-prüfung



Doreen Schubert
Rechtsanwältin & Mediatorin

- Erbrecht
- Familienrecht
- Arzthaftung
- Sozialrecht (*Fachanwältin*)
- Bau- und Architektenrecht

Bahnhofstraße 17 (Alte Post)
01968 Senftenberg
☎ (0 35 73) 66 888 90
www.recht-lausitz.de



WOHNUNGSGESELLSCHAFT ^{MBH}
Hoyerswerda

Wohnen mitten im LAUSITZER SEENLAND?

Dann kommen Sie zu uns.

- JUNGES WOHNEN
- FAMILIENFREUNDLICH
- SENIORENGERECHT
- KOMFORTABEL EINGERICHTETE
GÄSTEWOHNUNGEN



Liselotte-Herrmann-Str. 92 E-Mail kontakt@wh-hy.de
02977 Hoyerswerda www.wh-hy.de
Tel. 03571 475-0 www.wh-wohnblog.de

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644
E-Mail: gemeinde@elsterheide.de
Internet: www.elsterheide.de
**Anzeigen-
annahme:** Hauptamt, Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644

Verantwortlich: Frau Richter
**Layout
und Druck:** BWS Spremberg GmbH
Wiesenweg 58 · 03130 Spremberg
Telefon 03563 998 9997 · Fax 03563 345-381
E-Mail: druckhaus@bws-spremberg.de
Internet: www.bws-spremberg.de

IHRE ENTSORGER IN DER REGION



UMWELT

Hoyerswerda
Landhandels-
und Dienste
GmbH

www.hld-umwelt.de

Industriegel. Str. D7
02977 Hoyerswerda
Tel.: 0 35 71 / 48 36 -0
Fax: 0 35 71 / 48 36 30



Glau-Con

Für eine schöne und saubere Lausitz!

www.glaucon.de

Macherstraße 81a
01917 Kamenz
Tel.: 03578 / 38 87 -0
Fax: 03578 / 38 87 24

Industriegel. Str. A 22
02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 42 32 -0
Fax: 03571 / 42 32 22

ISRAEL GRABMALE

Beratungstermine unter: 0172/3728459

Am Waldfriedhof 4 · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571/400599



- ◆ Urnenanlagen
- ◆ Grabanlagen
- ◆ Einzelsteine / Stelen



NEBASTO®
MARMOR & GRANIT



Ob fertig oder individuell -
wir kreieren Grabanlagen
nach Ihren Wünschen.

im Gewerbepark 8
in Wittichenau



Tel. 035725 71071 | www.nebasto.de